

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

12 APRIL 1978

WETSONTWERP

tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER GHEYSEN

UITEENZETTING VAN DE MINISTER

DAMES EN HEREN,

Daar dit wetsontwerp hetzelfde doel nastreeft als het wetsontwerp n° 148/1 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader, worden ze samen besproken.

Ter inleiding van de bespreking licht de Minister van Landsverdediging de inhoud van beide wetsontwerpen toe.

Thans zijn de betrekkingen tussen de overheid en de erkende verenigingen op overleg gebaseerd. Alle aangelegenheden van algemeen belang met betrekking tot de statu-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Poswick.

A. — Leden : de heren De Mey, De Vlies, Meij. Devos, de heren Ducobu, Gheysen, Magnée, Tanghe, Uyttendaele, Van Dessel. — de heren Baldewijns, Boeykens, Danschutter, Dejardin, Denison, Marcel Remacle, Tobback. — de heren Bonnel, Mundelee, Poswick, Vreven. — de heren Mattheyssens, Emiel Vansteenkiste. — Mevr. Banneux.

B. — Plaatsvervangers : Meij. Dielens, de heren Grafé, Kelchtermans, Nothomb, Willems. — Mevr. Brenez, de heren André Cools, Degroeve, Demeyere. — de heren Bertouille, Poortmans. — de heer Belmans. — Mevr. Spaak, echtg. Danis.

Zie :

149 (1977-1978) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

12 AVRIL 1978

PROJET DE LOI

organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DEFENSE NATIONALE (1)

PAR M. GHEYSEN

EXPOSE DU MINISTRE

MESDAMES, MESSIEURS,

Etant donné que le présent projet de loi vise le même but que le projet de loi n° 148/1 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, ils sont examinés conjointement.

Le Ministre de la Défense nationale introduit la discussion par un exposé sur le contenu de ces deux projets de loi.

Actuellement, les relations entre les autorités et les associations reconnues sont axées sur un système de consultation. C'est ainsi que toutes les questions présentant un inté-

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Poswick.

A. — Membres : MM. De Mey, De Vlies, Mlle Devos, MM. Ducobu, Gheysen, Magnée, Tanghe, Uyttendaele, Van Dessel. — MM. Baldewijns, Boeykens, Danschutter, Dejardin, Denison, Marcel Remacle, Tobback. — MM. Bonnel, Mundelee, Poswick, Vreven. — MM. Mattheyssens, Emiel Vansteenkiste. — Mme Banneux.

B. — Suppléants : Mlle Dielens, MM. Grafé, Kelchtermans, Nothomb, Willems. — Mme Brenez, MM. André Cools, Degroeve, Demeyere. — MM. Bertouille, Poortmans. — M. Belmans. — Mme Spaak, épouse Danis.

Voir :

149 (1977-1978) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

taire toestand moeten dan ook voor advies aan de vertegenwoordigers van het personeel en van de overheid worden voorgelegd, krachtens het koninklijk besluit van 20 oktober 1964 tot oprichting van een Commissie van advies voor het militair personeel en voor de leden van de rijkswacht.

Die reglementering, die steunt op de raadpleging van het personeel over aangelegenheden van statutair belang, vormde destijds een belangrijke nieuwigheid op het vlak van de syndicale betrekkingen en heeft sindsdien bijgedragen tot het vergemakkelijken van die contacten.

Met de nieuwe levensvoorwaarden werd rekening gehouden in de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht. Die wet verleent de militairen en de leden van de rijkswacht het recht om zich te verenigen met het oog op de verdediging van hun beroepsbelangen.

Krachtens artikel 16 mogen de militairen van het actief kader zich aansluiten bij erkende verenigingen van militair personeel of bij de vakorganisaties die voor het overheids-personeel als representatief erkend worden.

De leden van het personeel van de rijkswacht mogen zich aansluiten bij door de Koning erkende beroepsverenigingen waarin uitsluitend leden van dit personeel, in actieve dienst of op rust gesteld, gegroepeerd zijn.

Als dit principe eenmaal is vastgesteld, moet de wettelijke grondslag nog worden uitgewerkt waarop in de toekomst de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties georganiseerd kunnen worden; dat doel wordt nagestreefd door de twee wetsontwerpen, één dat betrekking heeft op het militair personeel en een ander dat uitsluitend van toepassing is op de leden van de rijkswacht. Beide ontwerpen zijn vrijwel gelijklopend; de verschillen vinden hun oorsprong in artikel 16 van de reeds aangehaalde tuchtwet.

Beide ontwerpen steunen op de bepalingen die toepasselijk zijn op de leden van het overheids-personeel en die vervat zijn in de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Hierbij werd evenwel rekening gehouden met de bijzonderheden en de eigen kenmerken van de krijgsmacht.

Naar analogie van het bij de wet van 19 december 1974 ingevoerde stelsel bevatten de wetsontwerpen negen hoofdstukken :

Hoofdstuk I omschrijft doel en werkingssfeer van de wet.

Hoofdstuk II regelt de onderhandelingen inzake de aangelegenheden die direct verband houden met het personeelsstatuut.

Hoofdstuk III regelt het overleg op dezelfde wijze als voor het overheids-personeel.

Hoofdstuk IV behandelt de regels die voorschrijven dat het beheer van de sociale diensten aan de representatieve vakorganisaties kan worden toevertrouwd.

Hoofdstuk V bepaalt de controlemaatregelen op grond waarvan de representatieve vakorganisaties aangewezen kunnen worden.

Hoofdstuk VI behelst de erkenningscriteria.

Hoofdstuk VII bepaalt de voorrechten van de vakorganisaties.

Hoofdstuk VIII heeft betrekking op de bepalingen betreffende de vertegenwoordigers van de vakorganisaties.

Hoofdstuk IX bevat een slotbepaling betreffende de inwerkingtreding van de diverse bepalingen.

rêt général relatif à la situation statutaire doivent être soumises à l'avis des représentants du personnel et de l'autorité, en vertu de l'arrêté royal du 20 octobre 1964, instituant une Commission consultative du personnel militaire et du personnel de la gendarmerie.

Cette réglementation fondée sur la consultation constituait, à l'époque, une nouveauté importante sur le plan des relations syndicales et a, depuis lors, contribué à faciliter ces rapports.

Les nouvelles conditions de la vie ont été concrétisées par la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées. Cette loi garantit aux militaires et au personnel de la gendarmerie le droit de s'associer pour la défense de leurs intérêts professionnels.

En vertu de l'article 16, les militaires des cadres actifs peuvent s'affilier soit à des organisations reconnues du personnel militaire, soit à des organisations syndicales reconnues comme représentatives du personnel de la fonction publique.

Les membres du personnel de la gendarmerie, de leur côté, peuvent s'affilier à des associations professionnelles, agréées par le Roi et groupant exclusivement des membres de ce personnel en service actif ou pensionnés.

Le principe étant énoncé, il y a lieu de jeter les bases législatives qui permettront d'organiser à l'avenir les relations entre les autorités et les associations syndicales; c'est le but poursuivi par les deux projets de loi. Le premier concerne le personnel militaire et le deuxième est exclusivement d'application aux membres de la gendarmerie. Les deux textes ne présentent pratiquement pas de différences et celles-ci trouvent leur origine dans l'article 16 de la loi de discipline précitée.

Ils s'inspirent tous deux des dispositions qui sont applicables au personnel des services publics et qui ont fait l'objet de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Il a été tenu compte toutefois des particularités et de la spécificité des forces armées.

A l'instar du régime institué par la loi du 19 décembre 1974 précitée, les projets comprennent neuf chapitres :

Le chapitre I précise l'objet et le champ d'application de la loi.

Le chapitre II organise un régime de négociation pour les matières fondamentales touchant directement au statut du personnel.

Le chapitre III détermine la concertation de la même façon que dans le régime applicable aux agents des services publics.

Le chapitre IV traite des règles selon lesquelles la gestion des services sociaux peut être confiée aux organisations syndicales représentatives.

Le chapitre V définit les mesures de contrôle permettant de désigner les organisations syndicales représentatives.

Le chapitre VI cite les critères de reconnaissance.

Le chapitre VII donne les prérogatives des organisations syndicales.

Le chapitre VIII a trait aux dispositions relatives aux représentants des organisations syndicales.

Le chapitre IX contient une disposition finale relative à l'entrée en vigueur des diverses dispositions.

De Minister vestigt vooral de aandacht op de volgende punten :

1° de voorliggende ontwerpen stroken met het vakbondsstatuut van het overheidspersoneel.

De wet van 19 december 1974 sluit immers de leden van de strijdkrachten en van andere bijzondere korpsen, zoals de magistratuur en de buitendiensten van de Staatsveiligheid en van de criminele informatie, uit van de regeling die bij deze wet wordt ingevoerd;

2° de ontwerpen werden opgesteld uitgaande van de verklaring van de vorige regering, waarin met name werd gesteld dat de tuchtwet « gevolgd zou worden door een wetsontwerp dat de betrekkingen regelt tussen, enerzijds, de overheid en, anderzijds, de vakbonden van het overheids-personeel en de erkende syndicale militaire verenigingen »;

3° de verschillen tussen beide ontwerpen vloeien alleen voort uit artikel 16 van de wet van 14 januari 1975 (tuchtwet), dat luidt als volgt :

« Art. 16. § 1. — De militairen van de actieve kaders van de land-, de lucht- en de zeemacht mogen aansluiten hetzij bij de erkende verenigingen van het militair personeel, hetzij bij de syndicale organisaties die als representatief erkend worden voor het overheids-personeel.

§ 2. De leden van het personeel van de rijkswacht mogen aansluiten bij door de Koning erkende beroepsverenigingen, die uitsluitend leden van dit personeel in actieve dienst of op rust gesteld groeperen en waarvan de statuten uitdrukkelijk bepalen dat de meerderheid van de leden van de raad van beheer leden van de actieve kaders in werkelijke dienst zijn.

§ 3. De militairen wordt elke vorm van staking ontzegd. »

De Minister voegt hieraan toe dat over de voorgelegde teksten langdurig werd onderhandeld, met name met het gemeenschappelijk vakbondsfront.

Uit die onderhandelingen blijkt dat alle organisaties van het personeel wensen dat het syndicaal statuut van het militair personeel en van het rijkswachtpersoneel zo nauw mogelijk zou aansluiten bij dat van het personeel van het openbaar ambt. Met die wens werd dan ook rekening gehouden.

Ten slotte mag niet uit het oog verloren worden dat het ontwerp een kaderwet zal worden, die veel uitvoeringsbesluiten zal vergen.

De Minister hoopt dat beide ontwerpen eenparig door de commissie aangenomen zullen worden.

Vooraleer over te gaan tot de bespreking van de artikelen, maken enkele leden bezwaren tegen de Nederlandse tekst van beide wetsontwerpen, die niet volledig identiek is aan die van de wet van 19 december 1974.

Ingaande op die opmerking en om achteraf elke interpretatiemoeilijkheid te vermijden, stelt de Regering een reeks vormwijzigingen voor.

BESPREKING VAN DE ARTIKELN

Artikel 1

Uit artikel 1 volgt dat het ingevoerde stelsel niet toepasselijk is noch op de dienstplichtigen, noch in oorlogstijd.

Le Ministre met particulièrement en évidence les points suivants :

1° les projets en discussion cadrent avec le statut syndical des agents relevant des autorités publiques.

La loi du 19 décembre 1974 exclut en effet du régime qu'elle institue les membres des forces armées et d'autres corps spéciaux tels que la magistrature et les services extérieurs de la Sûreté de l'Etat et de l'information criminelle;

2° les projets ont été élaborés en se basant sur la déclaration du gouvernement précédent qui stipule ce qui suit : « La loi de discipline sera suivie d'un projet de loi qui organise les relations entre, d'une part, les autorités publiques et d'autre part, les syndicats des agents relevant de ces autorités et les associations syndicales militaires reconnues »;

3° les différences entre les deux projets découlent uniquement de l'article 16 de la loi du 14 janvier 1975 (loi de discipline) qui est libellé comme suit :

« Art. 16. § 1. — Les militaires des cadres actifs des forces terrestre, aérienne et navale peuvent s'affilier soit à des associations de personnel militaire reconnues, soit à des organisations syndicales reconnues comme représentatives du personnel de la fonction publique.

§ 2. Les membres du personnel de la gendarmerie peuvent s'affilier à des associations professionnelles agréées par le Roi, groupant exclusivement des membres de ce personnel en service actif ou pensionnés, et dont les statuts prévoient expressément que la majorité des membres du conseil d'administration sont des membres des cadres actifs en activité de service.

§ 3. Toute forme de grève est interdite aux militaires. »

Le Ministre ajoute que les textes présentés ont fait l'objet de longues négociations, notamment avec le front commun syndical.

Il résulte de ces négociations que toutes les organisations du personnel souhaitent que le statut syndical du personnel militaire et du personnel de la gendarmerie se rapprochent autant que possible de celui du personnel de la fonction publique. Il a été tenu compte de ce souhait.

Enfin, il ne peut être perdu de vue que le projet deviendra une loi-cadre qui nécessitera de nombreux arrêtés d'exécution.

Le Ministre espère que les deux projets recevront l'accord unanime de la commission.

Avant de passer à la discussion des articles, certains membres formulent des objections au sujet du texte néerlandais des deux projets de loi, qui n'est pas entièrement identique à celui de la loi du 19 décembre 1974.

A la suite de cette observation et afin d'éviter toute difficulté d'interprétation ultérieure, le Gouvernement propose une série de modifications de forme.

DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1

Il ressort de l'article premier que le régime institué n'est applicable ni aux miliciens, ni en temps de guerre.

Het begrip oorlogstijd stemt overeen met de bepaling die daarvan gegeven wordt in het Wetboek van militaire strafvordering t.t.z. de periode die aanvangt op de dag die bij koninklijk besluit wordt bepaald voor de mobilisatie van het leger. Het terugbrengen van het leger op vredesvoet gebeurt eveneens bij koninklijk besluit.

Een lid maakt voorbehoud omtrent de benaming « syndicale organisaties » zoals die voorkomt in artikel 1. Hij meent dat die benaming niet zonder meer mag worden gebruikt om beroepsverenigingen aan te duiden.

Ten einde tegemoet te komen aan de bezorgdheid van het lid verklaart de Minister dat de memorie van toelichting als volgt zou kunnen worden aangevuld :

« In verband met de woorden « syndicale organisaties » die dit artikel invoert om de beroepsverenigingen aan te duiden, zij opgemerkt dat het slechts de bedoeling is de lezing van de wettekst te vergemakkelijken. Het doel is dus aan deze uitdrukking noch de zin noch de draagwijdte toe te kennen als deze die worden verleend aan de syndicale organisaties die, hetzij in de openbare sector hetzij in de privé sector geacht worden de beroepsbelangen van de werknemers te behartigen. »

Na deze verduidelijking wordt artikel 1 van beide wetsontwerpen eenparig aangenomen.

Art. 2

Met betrekking tot dat artikel wijst de Minister erop dat de operationele toestand waarin de strijdkrachten voortdurend en zelfs in vredetijd verkeren, vereist dat de uitoefening van het commando op geen enkel ogenblik en op generlei wijze belemmerd wordt.

Te dien einde worden uit de onderhandelings- en overlegprocedures de materies gesloten betreffende :

— het administratief statuut, met inbegrip van het verlofstelsel en het uniform;

— de normale arbeidsduur :

wanneer die materies betrekking hebben op het paraatstellen en de aanwending van het leger.

Hetgeen voorafgaat geldt eveneens voor de rijkswacht.

Een lid doet opmerken dat er een verschil in terminologie is tussen beide ontwerpen. Voor het leger wordt gesproken van « het paraatstellen en de aanwending ». Voor de rijkswacht wordt dit « de voorbereiding op haar diverse opdrachten en haar aanwending ».

De Minister antwoordt dat deze termen geput werden uit de koninklijke besluiten die de bevoegdheden van de chef van de generale staf enerzijds en van de commandant van de rijkswacht anderzijds bepalen.

De verantwoordelijkheid van elk van deze autoriteiten is onverdeelbaar.

Er komt dan een lange discussie op gang omtrent § 1 die een uitzondering maakt voor « spoedgevallen » en « andere gevallen welke de Koning bepaalt ».

Een lid doet opmerken dat een strikte toepassing van het ontwerp het ontworpen onderhandelingsstelsel volledig zou kunnen uithollen.

Ten einde zulks te vermijden dient de heer Uyttendaele een amendement in (Stukken n^{rs} 149/3 en 148/4).

L'expression « temps de guerre » correspond à la définition qu'en donne le Code de procédure pénale militaire, à savoir la période qui prend cours le jour fixé par arrêté royal pour la mobilisation de l'armée. La remise de l'armée sur pied de paix fait également l'objet d'un arrêté royal.

Un membre formule des réserves concernant l'expression « organisations syndicales », qui figure à l'article 1. Il estime que ces termes ne peuvent être utilisés sans plus pour désigner des associations professionnelles.

En vue de reconstruire la préoccupation du membre, le Ministre déclare que l'exposé des motifs pourrait être complété comme suit :

« Quant aux mots « organisations syndicales » que cet article introduit pour désigner les associations professionnelles, il faut remarquer qu'il a pour seul but de faciliter la lecture du texte de la loi. Le but n'est donc pas d'accorder à cette expression ni le sens ni la portée qui s'appliquent aux organisations syndicales qui, soit dans le secteur public soit dans le secteur privé, sont censées défendre les intérêts des travailleurs. »

Après cette précision, l'article 1 des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Au sujet de cet article, le Ministre précise que l'état opérationnel dans lequel se trouvent en permanence les forces armées, même en temps de paix, exige que l'exercice du commandement ne soit entravé à aucun moment, ni d'aucune façon.

A cet effet, il a été prévu que sont exclues des procédures de négociation et de concertation les matières relatives :

— au statut administratif, y compris le régime des congés et la tenue;

— à la durée normale du travail :

lorsque ces matières ont trait tant à la mise en condition qu'à la mise en œuvre de l'armée.

Ce qui précède vaut également pour la gendarmerie.

Un membre fait observer qu'il existe une différence de terminologie entre les deux projets. En ce qui concerne l'armée, il est question de « mise en condition et de mise en œuvre ». Quant à la gendarmerie, il est question de « la préparation à ses diverses missions et sa mise en œuvre ».

Le Ministre répond que ces termes sont empruntés aux arrêtés royaux définissant, d'une part, les compétences du chef d'état major général et, d'autre part, celles du commandant de la gendarmerie.

La responsabilité de chacune de ces autorités est indivisible.

Une longue discussion s'engage alors au sujet du § 1 qui prévoit une exception pour les « cas d'urgence » et « les autres cas déterminés par le Roi ».

Un membre fait observer que toute application stricte du projet pourrait rendre totalement inopérant le régime de concertation envisagé.

C'est pour éviter ce risque que M. Uyttendaele présente un amendement (Doc. n^{os} 149/3 et 148/4).

De Minister antwoordt dat de desbetreffende tekst van beide ontwerpen identiek is aan die van de wet van 19 december 1974.

Een lid wenst te weten over welke spoedgevallen of andere gevallen het gaat.

Hierop wordt geantwoord dat momenteel onderhandeld wordt tussen de Regering en de representatieve syndicaten van het overheidspersoneel over het uitvoeringsbesluit dat moet worden genomen. Het Ministerie van Landsverdediging zal zich achteraf laten inspireren door de bepaling die daar wordt gegeven.

De Minister laat opmerken dat de aanneming van het amendement betekent dat beide ontwerpen zullen afwijken van de wet van 19 december 1974 en dat aldus meer restricties zullen worden opgelegd.

Een lid komt tussenbeide om desgevallend ook het syndicaal statuut van het overheidspersoneel te wijzigen. Hij stipt eveneens aan dat de onderscheidene professionele organisaties het eens zijn met de tekst van het ontwerp.

De Minister meent dat in het licht van de reeds bestaande wet het woord « uitzonderlijk » eigenlijk overbodig wordt. Hij verklaart nochtans de bekommernis te delen van verscheidene leden die blijven pleiten voor een beperking van de discretionaire bevoegdheid van de uitvoerende macht. Daarom stelt hij een amendement voor waarin het woord « uitzonderlijk » wordt overgenomen.

Daar dit Regeringsamendement tegemoet komt aan de bekommernis van de heer Uyttendaele, trekt deze laatste zijn amendement in.

Op artikel 2 hebben de heren Bertouille en Vreven eveneens een amendement ingediend (Stuk n° 149/2) waarbij de Koning op een beperkende wijze de aangelegenheden zou bepalen die betrekking hebben op het paraatstellen en de aanwending van de krijgsmachtdelen.

De Minister wijst erop dat krachtens § 2, de Koning de aangelegenheden bepaalt waarover moet worden onderhandeld. Dit impliceert dat om zo te zeggen *a contrario* bepaald wordt over welke onderwerpen niet moet onderhandeld worden.

Hieraan voegt een lid toe dat de gehele uitvoering van de tekst valt of staat met de goede wil om te onderhandelen.

De Minister meent dat de goede wil inderdaad belangrijker is dan een of andere tekstwijziging.

Na deze verklaring trekken de heren Bertouille en Vreven hun amendement in.

Het gewijzigde artikel 2 van beide ontwerpen wordt eenparig aangenomen.

Art. 3 en 4

De artikelen 3 en 4 van beide wetsontwerpen worden eenparig aangenomen.

Art. 5

Op dit artikel werden twee amendementen ingediend, het eerste door de heren Bertouille en Vreven (Stuk n° 149/2) en het tweede door de heer Emiel Vansteenkiste (Stuk n° 148/3).

In verband met artikel 5 van het ontwerp n° 149/1 herhaalt de Minister dat ambtshalve representatief geacht worden, de syndicale organisaties die representatief zijn voor het openbaar ambt en daarenboven de beroepsvereniging die het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve

Le Ministre répond que le texte en question des deux projets est identique à celui de la loi du 19 décembre 1974.

Un membre voudrait savoir de quels cas d'urgence ou de quels autres cas il s'agit.

Il lui est répondu que des négociations sont actuellement en cours entre le Gouvernement et les syndicats représentatifs du personnel des services publics au sujet de l'arrêté d'exécution à prendre. Le Ministère de la Défense nationale s'inspirera par la suite de la définition que cet arrêté donnera.

Le Ministre fait observer que l'adoption de l'amendement signifie que les deux projets dérogeront à la loi du 19 décembre 1974 et qu'on imposera ainsi davantage de restrictions.

Un membre intervient pour demander de modifier éventuellement le statut syndical du personnel des services publics si cela s'avère nécessaire. Il signale par ailleurs que les diverses organisations professionnelles ont marqué leur accord sur le texte du projet.

Le Ministre estime qu'à la lumière de la loi déjà en vigueur, le mot « exceptionnels » est, en fait, superfétatoire. Il partage toutefois la préoccupation de plusieurs membres qui insistent pour que le pouvoir discrétionnaire de l'exécutif soit limité. C'est pourquoi il présente un amendement reprenant le mot « exceptionnels ».

Comme l'amendement du Gouvernement rencontre la préoccupation de M. Uyttendaele, celui-ci retire son amendement.

MM. Bertouille et Vreven ont également présenté un amendement à l'article 2 (Doc. n° 149/2). Cet amendement prévoit que le Roi déterminera limitativement les matières qui ont trait à la mise en œuvre et à la mise en condition des forces armées.

Le Ministre signale qu'en vertu du § 2, le Roi détermine les matières qui doivent faire l'objet de négociations. Cela implique, en quelque sorte, que sont déterminées *a contrario* les matières qui ne doivent pas faire l'objet de négociations.

Un membre ajoute que l'application du texte dépend de la volonté ou de l'absence de volonté de négocier.

Le Ministre estime que la bonne volonté est, en effet, plus importante que l'une ou l'autre modification d'un texte.

Après cette déclaration, MM. Bertouille et Vreven retirent leur amendement.

L'article 2 modifié des deux projets est adopté à l'unanimité.

Art. 3 et 4

Les articles 3 et 4 des deux projets de loi sont adoptés à l'unanimité.

Art. 5

Deux amendements ont été présentés à cet article, le premier par MM. Bertouille et Vreven (Doc. n° 149/2) et le second par M. Emiel Vansteenkiste (Doc. n° 148/3).

En ce qui concerne l'article 5 du projet n° 149/1, le Ministre répète que sont réputées d'office représentatives les organisations syndicales représentatives de la fonction publique et, en outre, l'association professionnelle comptant le plus grand nombre de membres cotisants en service actif,

dienst telt voor zover zij tenminste 10 % van het geheel van het bedoelde personeel vertegenwoordigt.

De Minister voegt er aan toe dat het in het belang van het leger en van het land is dat de syndicale organisaties die als representatief beschouwd worden voor het geheel van het overheidspersoneel en die zitting hebben in de Nationale Arbeidsraad, eveneens de facto zouden erkend worden als zijnde representatief voor het militair personeel. Het is immers uitgesloten dat syndicale organisaties die meespelen op het intersectorieel vlak niet zouden toegelaten worden hun stem te laten horen op sectorieel vlak.

De heer Vreven gaat akkoord met dit principe maar doet opmerken dat dit niet zo wordt toegepast in andere sectoren.

Hierop doet een lid opmerken dat het enige criterium mag zijn de aanwezigheid in de Nationale Arbeidsraad en dat een telling per departement zijns inziens niet opgaat.

In stemming gebracht wordt het amendement verworpen met 8 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Het amendement (Stuk n° 148/3) van de heer Emiel Vansteenkiste strekt ertoe te verhinderen dat dezelfde leden zouden voorkomen op meer dan één ledenlijst.

Hierop antwoordt de Minister dat ditzelfde probleem van de controlecriteria rijst voor het overheidspersoneel.

De wet van 19 december 1974 heeft dit probleem niet opgelost en dus moeten de voorliggende ontwerpen het ook niet doen.

Momenteel zijn besprekingen aan de gang tussen de Regering en de representatieve vakbonden om te bepalen hoe het probleem van de dubbele aansluiting moet opgelost worden als het op tellen aankomt.

Het Ministerie van Landsverdediging volgt dit probleem van nabij en zal voor het leger dezelfde controlecriteria invoeren als die welke zullen worden toegepast voor het overheidspersoneel.

Op grond van deze verklaring trekt de heer Emiel Vansteenkiste zijn amendement in.

Artikel 5 van beide wetsontwerpen wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Art. 6

Artikel 6 van beide wetsontwerpen zoals het werd gewijzigd door het regeringsamendement (Stukken n° 148/5 en n° 149/4) wordt eenparig aangenomen.

Art. 7

Bij artikel 7 werd een amendement ingediend (Stuk n° 149/2) door de heren Bertouille en Vreven.

De Minister verwijst naar de bespreking van artikel 2 en meent dat om de reeds aangehaalde redenen ook dit amendement moet worden verworpen.

Hierop trekt de heer Vreven zijn amendement in.

Artikel 7 van beide wetsontwerpen zoals het werd gewijzigd door het regeringsamendement (Stukken n° 148/5 en n° 149/4) wordt eenparig aangenomen.

Art. 8 en 9

De artikelen 8 en 9 van beide wetsontwerpen worden eenparig aangenomen.

pour autant que celle-ci représente 10 % au moins de l'ensemble du personnel visé.

Le Ministre ajoute qu'il est de l'intérêt de l'armée et du pays que les organisations syndicales, considérées comme représentatives de l'ensemble des agents de l'Etat et siégeant au sein du Conseil national du Travail, soient également reconnues de facto comme étant représentatives du personnel militaire. Il est, en effet, exclu que les organisations syndicales jouant un rôle sur le plan intersectoriel n'aient pas voix au chapitre sur le plan sectoriel.

M. Vreven marque son accord sur ce principe tout en faisant remarquer qu'il n'est pas appliqué de cette façon dans d'autres secteurs.

Sur ce, un membre fait remarquer que le seul critère admissible est celui de la présence au sein du Conseil National du Travail et qu'à son avis un comptage par département n'a pas de sens.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 8 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement (Doc. n° 148/3) de M. Emiel Vansteenkiste tend à empêcher que les mêmes membres figurent sur plusieurs listes.

Le Ministre répond que ce même problème des critères de contrôle se pose en ce qui concerne les agents de l'Etat.

Ce problème n'a pas été résolu par la loi du 19 décembre 1974; dès lors, les projets en question ne doivent pas le faire non plus.

Actuellement, des discussions sont en cours entre le Gouvernement et les syndicats représentatifs pour déterminer comment il convient de résoudre le problème de la double affiliation lorsqu'il s'agit de faire un comptage.

Le Ministère de la Défense nationale suit ce problème de près et instaurera pour l'armée les mêmes critères de contrôle que ceux qui seront appliqués aux agents de l'Etat.

A la suite de cette déclaration, M. Emiel Vansteenkiste retire son amendement.

L'article 5 des deux projets de loi est adopté par 10 voix contre 2.

Art. 6

L'article 6 des deux projets de loi, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité (Doc. n°s 148/5 et 149/4).

Art. 7

MM. Bertouille et Vreven ont déposé un amendement à l'article 7 (Doc. n° 149/2).

Le Ministre renvoie à la discussion de l'article 2; il estime que cet amendement doit également être rejeté pour les motifs déjà développés.

Après ces précisions, M. Vreven retire son amendement.

L'article 7 des deux projets de loi, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité (Doc. n°s 148/5 et 149/4).

Art. 8 et 9

Les articles 8 et 9 des deux projets de loi sont adoptés à l'unanimité.

Art. 10

Paragraaf 1 stemt overeen met artikel 13 van de wet van 19 december 1974 en geeft geen aanleiding tot bespreking.

Op § 2 van datzelfde artikel werd door de heren Bertouille en Vreven een amendement ingediend (Stuk n° 149/2).

Dit amendement strekt ertoe de tekst van § 2 te vervangen door een andere die artikel 5 van de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap opheft.

De Minister antwoordt dat, door de opheffing van artikel 5 van voornoemde wet, § 1 van artikel 10 niet automatisch toepasselijk zou worden op de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (C. D. S. C. A.).

De wetgever heeft immers zelf de beheersregels vastgelegd voor de C. D. S. C. A., terwijl artikel 10, § 1, van dit ontwerp de sociale diensten beoogt die opgericht werden door de uitvoerende macht.

De Minister voegt hieraan toe dat het duidelijk is dat enkel representatieve syndicale organisaties die beantwoorden aan de criteria van artikel 10 zitting zullen hebben in het toekomstig beheerscomité van C. D. S. C. A. Hierop trekt de heer Vreven zijn amendement in.

Na een lange discussie stelt de Minister vast dat verscheidene leden tegen § 2 bezwaren schijnen te hebben. Hij stelt de afschaffing van § 2 voor, hetgeen meteen betekent dat het ontwerp, wat dit artikel betreft, in overeenstemming wordt gebracht met de wet van 19 december 1974.

Iedereen gaat er nochtans mee akkoord dat de wet op de C. D. S. C. A. inderdaad moet worden aangepast. De Minister belooft dat hij een wetsontwerp zal indienen tot wijziging van de wet van 10 april 1973 wat betreft de deelneming van de syndicale organisaties aan het beheer van de C. D. S. C. A.

Deze uitleg schenkt voldoening aan de leden, die het ermee eens zijn § 2 van dit artikel weg te laten.

Hetzelfde geldt voor artikel 10 van het ontwerp n° 148/1.

De aldus gewijzigde artikelen 11 van beide wetsontwerpen worden eenparig aangenomen.

Art. 11

Op dit artikel wordt een regeringsamendement ingediend (Stukken n° 148/5 en 149/4) met het oog op een volledige overeenstemming met artikel 14 van de wet van 19 december 1974.

De aldus gewijzigde artikelen 11 van beide wetsontwerpen worden eenparig aangenomen.

Art. 12

De op de artikelen 12 van beide wetsontwerpen ingediende regeringsamendementen (Stukken n° 148/5 en 149/4) strekken ertoe deze laatste zoveel mogelijk met elkaar in overeenstemming te brengen.

Een lid maakt onmiddellijk voorbehoud i.v.m. het 3°. Het begrijpt de bekommernis die tot deze beschikking aanleiding heeft gegeven. Het doet nochtans uitschijnen dat de onder het 3° opgelegde beperking, van louter theoretische aard is. Inderdaad, de Minister van Landsverdediging zal in zijn syndicale betrekkingen te doen hebben met de grote interprofessionele syndicaten als dusdanig. Dit houdt meteen in dat de beperking van het 3° alleen zou kunnen ingeroepen worden tegen kleinere, zuiver professionele groeperingen.

Hierop stelt de Minister voor de woorden « ... en middelen » te schrappen.

Het lid is het hiermee eens omdat precies die term zijn goedkeuring niet kan wegdragen.

Art. 10

L'article 10, § 1^{er}, est conforme à l'article 13 de la loi du 19 décembre 1974 et ne donne lieu à aucune discussion.

MM. Bertouille et Vreven ont présenté un amendement au § 2 (Doc. n° 149/2).

Cet amendement vise à remplacer le texte du § 2 par un autre qui supprime l'article 5 de la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.

Le Ministre répond que la suppression de cet article 5 n'entraînerait pas *ipso facto* l'application du § 1^{er} de l'article 10 à l'Office central d'action sociale et culturelle (O. C. A. S. C.).

Les règles de gestion de l'O. C. A. S. C. ont, en effet, été établies par le législateur même tandis que l'article 10, § 1^{er}, du présent projet ne concerne que les services sociaux créés par l'exécutif.

Le Ministre ajoute qu'il va de soi que seules les organisations syndicales représentatives répondant aux critères de l'article 10 siégeront au futur comité de gestion de l'O. C. A. S. C. A la suite de ces explications, M. Vreven retire son amendement.

A l'issue d'une longue discussion, le Ministre constate que plusieurs membres semblent être opposés au § 2. Il propose la suppression du § 2 de manière à mettre cet article du projet en concordance avec la loi du 19 décembre 1974.

Chacun reconnaît toutefois la nécessité d'adapter la loi relative à l'O. C. A. S. C. Le Ministre s'engage à déposer un projet de loi modifiant la loi du 10 avril 1973 en ce qui concerne la participation des organisations syndicales à la gestion de l'O. C. A. S. C.

Ces éclaircissements donnent satisfaction aux membres qui marquent leur accord pour supprimer le § 2 de cet article.

Il en va de même pour l'article 10 du projet n° 148/1.

L'article ainsi modifié des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

Art. 11

A cet article, le Gouvernement a présenté un amendement (Doc. n° 148/5 et 149/4) tendant à assurer la conformité parfaite avec l'article 14 de la loi du 19 décembre 1974.

Le texte ainsi modifié de l'article 11 des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

Art. 12

L'amendement que le Gouvernement a présenté à l'article 12 des deux projets de loi (Doc. n° 148/5 et 149/4) tend à assurer la concordance de ces derniers.

D'emblée, un membre formule des réserves en ce qui concerne le 3°. Tout en comprenant la préoccupation qui a donné lieu à cette disposition, il estime cependant que la restriction imposée au 3° est de nature purement théorique. Dans ses relations syndicales, le Ministre de la Défense nationale aura, en effet, comme interlocuteurs les grands syndicats interprofessionnels en tant que tels, ce qui implique que la restriction contenue au 3° ne pourrait être invoquée qu'à l'encontre de groupements moins importants et purement professionnels.

Sur ce, le Ministre propose de supprimer les mots « ... et moyens ».

Le membre se rallie à cette suggestion, parce que c'est précisément ce terme qui ne peut emporter son approbation.

Een lid maakt bezwaren tegen het 2° (« die op nationaal vlak werkzaam zijn ») meer bepaald voor wat de Rijkswacht aangaat.

De Minister vestigt eerst en vooral de aandacht op het nationaal karakter van de Rijkswacht dat in geen geval in twijfel kan getrokken worden. Hij verduidelijkt dat de werkzaamheid op nationaal vlak verscheidene vormen kan aannemen, hetgeen niet noodzakelijk impliceert dat de leden gelijkmatig en over het gehele grondgebied moeten verspreid zijn. Het is best denkbaar dat een of ander syndicaat geen leden zou tellen in een bepaald landsgedeelte. Het blijft echter noodzakelijk dat het syndicaat zou ijveren voor nationale belangen en dat zijn rangen zouden openstaan voor de Rijkswachters van om het even welke geografische herkomst.

De Minister verklaart nader dat dezelfde redenering ook geldt voor al de leden van de krijgsmachten en dat het doel van alle vakverenigingen moet gericht zijn op eisen die het gehele personeel aanbelangen.

De gewijzigde artikelen 12 van beide wetsontwerpen worden eenparig aangenomen.

Art. 13

Op dit artikel werd een amendement ingediend door de heren Bertouille en Vreven (Stuk n° 149/2). Het doel ervan is de overeenstemming met artikel 16 van de wet van 19 december 1974.

De Minister is van oordeel dat het amendement overbodig is. Hij wijst op de tuchtwet en op de tuchtprocedure waarin onder meer bepaald wordt dat een militair die zijn daden moet verantwoorden tegenover de hiërarchische overheid een beroep kan doen op een militair van zijn keuze om hem in zijn verdediging bij te staan. Niets belet dat deze verdediger een vertegenwoordiger zou zijn van een syndicale organisatie.

Na deze uitleg trekt de heer Vreven zijn amendement in vervolgens worden de artikelen 13 van beide wetsontwerpen eenparig aangenomen.

Art. 14

Op dit artikel werd een amendement ingediend door de heren Bertouille en Vreven (Stuk n° 149/2). Ook hier is het doel de overeenstemming met de wet van 19 december 1974.

Wat betreft het bijwonen van de examens door syndicale afgevaardigden laat de Minister het volgende opmerken :

— de veelvuldige examens van allerlei aard die voortdurend plaats vinden in de schoot van de krijgsmacht zouden onvermijdelijk een onaanvaardbare afwezigheid in de verschillende eenheden met zich meebrengen;

— de materies waarover examens worden afgelegd zijn dikwijls geclassificeerd en dit volgens de richtlijnen die opgelegd worden door de N. A. V. O.-autoriteiten;

Daarenboven gaat het dikwijls over zeer technische materies zodat een waarnemer die behoort tot een andere specialiteit eventueel zeer moeilijk een oordeel kan vellen over de waarde van de gegeven antwoorden;

— ieder examen wordt afgelegd ten overstaan van een jury die bestaat uit verscheidene personen. Niets belet dat deze juryleden zelfs reeds zouden lid zijn van een of ander syndicaat wat op zichzelf dus reeds een voldoende garantie inhoudt;

— een bijkomende bescherming bestaat erin dat de militairen steeds een beroep kunnen doen op de Raad van State zo zijn menen dat bij een of ander examen onregelmatigheden zijn gebeurd;

— bepaalde examens zijn openbaar.

Un membre formule des objections au sujet du 2° (« qui exercent leur activité sur le plan national »), plus spécialement en ce qui concerne la Gendarmerie.

Le Ministre attire tout d'abord l'attention sur le caractère national de la Gendarmerie, lequel ne peut en aucun cas être mis en doute. Il précise que l'activité sur le plan national peut prendre des formes diverses, ce qui n'implique pas nécessairement que les membres doivent être répartis d'une manière égale sur l'ensemble du territoire. Il est fort concevable que l'un ou l'autre syndicat ne compte pas de membres dans une certaine partie du pays. Il reste cependant nécessaire que le syndicat lutte pour des intérêts nationaux et que ses rangs soient ouverts aux gendarmes de n'importe quelle origine géographique.

Le Ministre précise que le même raisonnement est également valable pour tous les membres des forces armées et que l'objet de toutes les organisations syndicales doit être orienté sur des revendications intéressant l'ensemble du personnel.

L'article 12 modifié des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

Art. 13

MM. Bertouille et Vreven ont présenté un amendement à cet article (Doc. n° 149/2). Cet amendement vise la concordance avec l'article 16 de la loi du 19 décembre 1974.

Le Ministre est d'avis que cet amendement est superflu. Il se réfère à la loi sur la discipline et à la procédure disciplinaire qui prévoient notamment que le militaire qui doit justifier de ses actes devant l'autorité hiérarchique, peut faire appel à un militaire de son choix pour se faire assister dans sa défense. Rien ne s'oppose à ce que ce défenseur soit un représentant d'une organisation syndicale.

Après ces explications M. Vreven retire son amendement. L'article 13 des deux projets de loi est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 14

MM. Bertouille et Vreven ont présenté un amendement à cet article (Doc. n° 149/2). Il tend également à mettre ce dernier en concordance avec la loi du 19 décembre 1974.

En ce qui concerne la présence de délégués syndicaux aux examens, le Ministre fait observer ce qui suit :

— les nombreux examens de toute nature, qui sont organisés de manière continue au sein des forces armées, entraîneraient inévitablement des absences inacceptables dans les diverses unités;

— les matières d'examen font souvent l'objet d'une classification en fonction de directives qui sont imposées par les autorités de l'O. T. A. N.

En outre, il s'agit souvent de matières très techniques, de sorte qu'il est fort difficile à un observateur appartenant à une autre spécialité d'apprécier la valeur des réponses données;

— chaque examen est présenté devant un jury de plusieurs personnes. Rien ne s'oppose à ce que les membres du jury appartiennent à une organisation syndicale, ce qui constituerait donc en soi une garantie suffisante;

— une garantie supplémentaire résulte de ce que les militaires peuvent toujours recourir au Conseil d'Etat s'ils estiment qu'un examen est entaché d'irrégularités;

— certains examens sont publics.

Wat betreft het door het amendement voorgestelde 4°, wijst de Minister er op dat de tekst van beide wetsontwerpen volledig overeenstemt met die van de wet van 19 december 1974.

Na deze uitleg trekt de heer Vreven zijn amendement in, waarop artikel 14 van beide wetsontwerpen eenparig wordt aangenomen.

Art. 15

De bij dit artikel ingediende regeringsamendementen (Stukken n^os 149/4 en 148/5) beogen de overeenstemming met het analoge artikel in de wet van 19 december 1974.

Het aldus gewijzigde artikel 15 van beide wetsontwerpen wordt eenparig aangenomen.

Art. 16

Artikel 16 van beide wetsontwerpen wordt eenparig aangenomen.

Art. 16bis

Aansluitend op de bespreking van artikel 10 heeft de Minister tijdens een volgende vergadering aan de leden van de Commissie gevraagd of zij het ermee eens waren om de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap te wijzigen en zulks niet door een later in te dienen afzonderlijk wetsontwerp maar door een regeringsamendement op het wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst. De Minister legt de nadruk op het dringend karakter van deze wijziging en citeert in dit verband de volgende passus uit een recente brief van het Rekenhof:

« Herhaaldelijk maar te vergeefs hebben sommige parlementsleden gewezen op de vertraging bij de installatie van het Beheerscomité. Zij stuitten daarbij op de wil van de Minister om te wachten op de totstandkoming van het syndicale statuut van het militaire personeel, dat moeilijkheden oplevert onder de vakorganisaties wegens de verdeling van de mandaten.

Het Hof merkt op dat die voorwaarden niet opgelegd worden door de wet tot instelling van de Dienst en dat de talrijke technische of politieke bezwaren die daartoe moeten overwonnen worden, de Minister van Landsverdediging niet ontslaan van zijn verantwoordelijkheid voor de vertraging bij de installatie van het beheersorgaan. De toestand die aldus ontstaan is en in stand wordt gehouden, is in strijd met de wet en nadelig voor een behoorlijke werking van bedoelde dienst. »

Sommige leden vragen of het technisch en juridisch mogelijk is een andere wet te wijzigen door de aanneming van een amendement op het onderhavige wetsontwerp. De Minister antwoordt dat hij hierover het advies heeft ingewonnen van zijn juridische diensten evenals van de twee betrokken regeringscommissarissen en dat over de voorgestelde procedure geen enkele betwisting mogelijk is.

Hierop gaan de leden akkoord met de voorgestelde formule en de Minister dient een amendement in ter invoeging van een als volgt luidend artikel 16bis :

Artikel 16bis. — Artikel 5 van de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale

En ce qui concerne le 4° proposé dans l'amendement, le Ministre souligne que le texte des deux projets de loi est parfaitement conforme à celui de la loi du 19 décembre 1974.

Après ces explications, M. Vreven retire son amendement. L'article 14 des deux projets de loi est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 15

Les amendements présentés à cet article (Doc. n^{os} 149/4 et 148/5) tendent à assurer une meilleure concordance avec l'article analogue de la loi du 19 décembre 1974.

L'article 15 ainsi modifié des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

Art. 16

L'article 16 des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

Art. 16bis

Se référant à la discussion de l'article 10, le Ministre, au cours d'une réunion ultérieure, demande aux membres de la Commission s'ils sont d'accord pour modifier la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire et ce, non par un projet de loi distinct à déposer ultérieurement mais par un amendement du Gouvernement au projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire des forces terrestres, aériennes et navales et du personnel médical. Le Ministre insiste sur l'urgence de cette modification et cite à ce sujet le passage suivant d'une lettre récente de la Cour des comptes :

« C'est en vain que certains parlementaires ont constaté à maintes reprises le retard dans l'installation du Comité de gestion, se heurtant à la volonté du Ministre de tutelle d'attendre l'élaboration difficile du statut syndical du personnel militaire, la répartition des mandats suscitant le désaccord entre organisations syndicales.

La Cour fait observer que ces conditions ne sont pas imposées par la loi organique de l'Office et que les nombreux aléas de nature technique ou politique que comporte leur réalisation ne peuvent dégager le Ministre de la Défense nationale de sa responsabilité dans le retard apporté à la mise en place de l'organe de gestion, la situation illégale ainsi créée et maintenue étant préjudiciable au fonctionnement régulier de l'organisme ».

Certains membres demandent si, des points de vue technique et juridique, il est possible de modifier une autre loi par l'adoption d'un amendement au présent projet de loi. Le Ministre répond qu'il a pris à ce sujet l'avis de ses services juridiques et des deux commissaires du Gouvernement intéressés et que toute contestation sur la procédure proposée est exclue.

Les membres marquent ensuite leur accord sur la formule proposée et le Ministre présente, en séance, un amendement visant à insérer un article 16bis, libellé comme suit :

Article 16bis. — L'article 5 de la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle

en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — § 1. Onverminderd de artikelen 8 tot 11 van deze wet wordt de Centrale Dienst bestuurd door een beheerscomité dat samengesteld is uit :

1° de voorzitter;

2° twee vertegenwoordigers per syndicale organisatie voor zover ze beantwoordt aan de volgende voorwaarden :

- a) zitting hebben in het onderhandelingscomité van het militair personeel of in dat van het rijkswachtpersoneel;
- b) een aantal bijdrageplichtige leden tellen die minstens 10 % van de personeelssterkte vertegenwoordigen;

3° een aantal leden van het militair personeel van de krijgsmacht dat gelijk is aan het aantal vertegenwoordigers bedoeld bij 2°, min één.

§ 2. De Koning

1° bepaalt het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de voorzitter;

2° benoemt de voorzitter.

§ 3. De Minister van Landsverdediging benoemt de bij 2° en 3° van § 1 bedoelde leden van het beheerscomité.

§ 4. Dat een syndicale organisatie voldoet of niet aan de voorwaarden bepaald bij § 1, 2° wordt onderzocht volgens dezelfde regelen als deze die opgelegd zijn om sociale diensten die door de Koning of door aan Hem ondergeschikte overheden worden opgericht te mogen beheren, of om aan dit beheer te mogen deelnemen.

De Minister verantwoordt dit amendement als volgt :

Sinds de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap tot stand is gekomen heeft er een evolutie plaatsgehad die een wijziging van de oorspronkelijke tekst opdringt, met name :

— de wet van 14 januari 1975 houdende de tuchtwet van de Krijgsmacht waarin bepaald wordt bij welke syndicaten de militairen mogen aansluiten;

— het indienen van wetsontwerpen tot regeling van de betrekkingen tussen de militaire overheid en de vakbonden, waarin de principes inzake representativiteit ondubbelzinnig gepreciseerd worden.

Dit regeringsamendement laat de representatieve syndicale organisaties toe deel te nemen aan het beheer van de Centrale Dienst voor zover zij bewijzen dat zij 10 % van de personeelssterkte vertegenwoordigen. Deze voorwaarde is ook uitdrukkelijk vermeld het tweede lid van artikel 13 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het overheids-personeel.

Een lid vraagt of er geen tegenstrijdigheid bestaat tussen de ingediende tekst waar er sprake is van 10 % van de personeelssterkte in artikel 5 van het wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader, waar er sprake is van 20 % om te kunnen zetelen in de onderhandelingscomités.

De Minister doet opmerken dat de voorgestelde 10 % overeenstemmen met het bepaalde in artikel 13 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tus-

au profit des membres de la communauté militaire est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — § 1^{er}. Sous réserve des articles 8 à 11 de la présente loi, l'Office central est administré par un comité de gestion composé :

1° du président;

2° de deux représentants par organisation syndicale pour autant qu'elle réponde aux conditions suivantes :

- a) siéger dans le comité de négociation du personnel militaire ou dans celui du personnel de la gendarmerie;
- b) compter un nombre d'affiliés cotisants représentant au moins 10 % de l'effectif;

3° d'un nombre de membres du personnel militaire des forces armées qui est égal au nombre de représentants visés au 2°, moins un.

§ 2. Le Roi

1° détermine le statut administratif et pécuniaire du président;

2° nomme le président.

§ 3. Le Ministre de la Défense nationale nomme les membres du comité de gestion visés aux 2° et 3° du § 1^{er}.

§ 4. Le fait qu'une organisation syndicale satisfasse ou non aux conditions fixées par le § 1^{er}, 2°, est vérifié selon les mêmes règles que celles qui sont imposées pour pouvoir gérer des services sociaux créés par le Roi ou par des autorités qui Lui sont subordonnées, ou pour pouvoir participer à cette gestion.

Le Ministre justifie cet amendement comme suit :

Depuis l'élaboration de la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire une évolution imposant une modification du texte original a eu lieu, notamment :

— la loi du 14 janvier 1975 portant la loi de discipline des Forces armées qui spécifie les syndicats auxquels les militaires peuvent s'affilier;

— le dépôt de projets de lois organisant les relations entre les autorités et les syndicats, dans lesquels les critères de représentativité ont été précisés sans équivoque possible.

Cet amendement gouvernemental permet aux organisations syndicales représentatives de participer à la gestion du Service central pour autant qu'elles prouvent qu'elles représentent 10 % de l'ensemble du personnel. Cette condition est également mentionnée au deuxième alinéa de l'article 13 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel de la fonction publique.

Un membre demande s'il n'y a pas une contradiction entre le texte déposé, dans lequel il est question de 10 % de l'effectif, et l'article 5 du projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, dans lequel il est question de 20 % pour pouvoir siéger aux comités de négociation.

Le Ministre fait observer que les 10 % proposés sont conformes aux dispositions de l'article 13 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités

sen de overheid en de vakbonden van haar personeel en dat in ieder geval de representatieve syndicale organisaties van het rijkswachtpersoneel aan deze voorwaarden beantwoorden.

Verscheidene leden stellen de vraag of het logisch is de grote en de kleine syndicaten op voet van gelijkheid te behandelen wat betreft de participatie in het beheer van de sociale diensten.

De Minister antwoordt dat er in de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel ook geen onderscheid gemaakt wordt tussen de representatieve syndicaten die alle op voet van gelijkheid behandeld worden, ongeacht het aantal leden dat zij tellen. Dit principe werd eveneens overgenomen voor wat betreft de samenstelling van de onderhandelings- en overlegcomités.

Een lid vraagt waarom in § 1, 3° bepaald wordt dat het aantal leden van het militair personeel van de krijgsmacht gelijk is aan het aantal vertegenwoordigers der representatieve syndicale organisaties, min één.

De Minister wijst erop dat die bepaling overeenstemt met deze van de wet van 10 april 1973 krachtens welke er acht vertegenwoordigers zijn van de syndicale organisaties tegenover zeven afgevaardigden van het commando. Hij voegt eraan toe dat de voorzitter stemgerechtigd is.

Een ander lid vraagt op basis van welke criteria de leden van het militair personeel van de krijgsmacht waarvan sprake in § 1, 3° zullen aangeduid worden.

Deze vertegenwoordigers zullen benoemd worden door de Minister van Landsverdediging die zal rekening houden met de in de krijgsmacht bestaande functies.

Dit nieuw artikel 16bis wordt eenparig aangenomen.

Art. 17

Artikel 17 van beide wetsontwerpen wordt eenparig aangenomen.

* * *

Hierop worden eenparig aangenomen het gewijzigd wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst evenals het gewijzigd wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader.

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,

R. GHEYSEN

De Voorzitter,

Ch. POSWICK

publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et qu'en tout état de cause les organisations syndicales représentatives du personnel de la gendarmerie remplissent ces conditions.

Plusieurs membres demandent s'il est logique de traiter sur le même pied les petits et les grands syndicats en ce qui concerne la participation à la gestion des services sociaux.

Le Ministre répond que la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ne fait pas non plus une distinction entre les syndicats représentatifs, qui sont tous traités sur un pied d'égalité, quel que soit le nombre de leurs affiliés. Ce principe a également été retenu en ce qui concerne la composition des comités de négociation et de concertation.

Un membre demande pour quelle raison le § 1^{er}, 3°, prévoit que le nombre de membres du personnel militaire des forces armées est égal au nombre de représentants des organisations syndicales représentatives, moins un.

Le Ministre fait remarquer que cette disposition est conforme à celle de la loi du 10 avril 1973 qui prévoit huit délégués des organisations syndicales pour sept délégués de l'autorité militaire. Il ajoute que le président a voix délibérative.

Un autre membre demande en fonction de quels critères seront désignés les membres du personnel militaire des forces armées visés au § 1^{er}, 3°.

Ces représentants seront nommés par le Ministre de la Défense nationale qui tiendra compte des fonctions existantes dans les forces armées.

Cet article 16bis nouveau est adopté à l'unanimité.

Art. 17

L'article 17 des deux projets de loi est adopté à l'unanimité.

* * *

Sont ensuite adoptés à l'unanimité, le projet de loi modifié organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que le projet de loi modifié organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. GHEYSEN

Le Président,

Ch. POSWICK

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I^{er}

Onderwerp en toepassingsgebied van de wet

Objet et champ d'application de la loi

Artikel 1

Article 1

Het stelsel dat bij deze wet wordt ingevoerd is van toepassing in vredetijd op de militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, die de hoedanigheid hebben van militairen van de actieve kaders, in de zin van artikel 1 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht.

Le régime institué par la présente loi est applicable en temps de paix aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ayant la qualité de militaires des cadres actifs au sens de l'article 1 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées.

Voor de toepassing van de bepalingen van deze wet worden de beroepsverenigingen en syndicale organisaties waarbij de militairen kunnen aansluiten krachtens artikel 16 § 1 van dezelfde wet, « syndicale organisaties » genoemd.

Pour l'application des dispositions de la présente loi, les associations professionnelles et organisations syndicales auxquelles les militaires peuvent s'affilier en vertu de l'article 16, § 1^{er}, de la même loi sont dites « organisations syndicales ».

HOOFDSTUK II

CHAPITRE II

Onderhandeling

De la négociation

Art. 2

Art. 2

§ 1. Behoudens in spoedgevallen en in andere uitzonderlijke gevallen welke de Koning bepaalt, kunnen de bevoegde overheden alleen na onderhandeling met de representatieve syndicale organisaties in het daartoe opgerichte comité, vaststellen :

§ 1^{er}. Sauf dans les cas d'urgence et dans d'autres cas exceptionnels déterminés par le Roi, les autorités compétentes ne peuvent, sans une négociation préalable avec les organisations syndicales représentatives au sein d'un comité créé à cet effet, établir :

1° wetsontwerpen en grondregelingen met betrekking tot :

1° les projets de loi et les réglementations de base ayant trait :

- a. het administratief statuut, met inbegrip van de verlof-regeling en het uniform;
- b. de bezoldigingsregeling;
- c. de pensioenregeling;
- d. de betrekkingen met de syndicale organisaties;
- e. de organisatie van de sociale diensten;
- f. de normale arbeidsduur;

- a. au statut administratif, y compris le régime des congés et la tenue;
- b. au statut pécuniaire;
- c. au régime des pensions;
- d. aux relations avec les organisations syndicales;
- e. à l'organisation des services sociaux;
- f. à la durée normale du travail;

2° reglementaire bepalingen betreffende de vaststelling van de personeelskaders.

2° les dispositions réglementaires relatives à la fixation des cadres du personnel.

De onder 1°, a en f hiervoor vermelde onderwerpen worden niet aan onderhandeling onderworpen wanneer zij op het paraatstellen en de aanwending van de krijgsmachtdelen betrekking hebben.

Les matières reprises au 1°, a et f, ci-dessus ne sont pas soumises à la négociation lorsqu'elles ont trait à la mise en condition et à la mise en œuvre des forces armées.

§ 2. De Koning wijst de bij § 1 bedoelde grondregelingen aan, met opgaaf, hetzij van de daarin behandelde stof, hetzij van de daarin opgenomen bepalingen.

§ 2. Le Roi détermine les réglementations de base dont il est question au § 1^{er} en indiquant soit les matières qui en font l'objet, soit les dispositions qui les constituent.

Aan de daartoe vast te stellen besluiten gaan de in dit artikel voorgeschreven onderhandelingen vooraf.

Les arrêtés pris à cet effet sont précédés de la négociation prescrite par le présent article.

Art. 3

Art. 3

Het onderhandelingscomité van het militair personeel wordt door de Koning opgericht.

Le Roi crée le comité de négociation du personnel militaire.

Dit comité is bevoegd voor zaken die uitsluitend onder de Minister van Landsverdediging ressorteren alsook voor deze die, alhoewel ze één of meer andere departementen aanbelangen, meer bepaald op de bij artikel 1 bedoelde militairen betrekking hebben.

Ce comité est compétent pour les questions qui sont exclusivement du ressort du Ministre de la Défense nationale ainsi que celles qui, quoiqu'intéressant un ou plusieurs autres départements, s'appliquent de manière spécifique aux militaires visés à l'article 1.

Art. 4

§ 1. Het onderhandelingscomité is samengesteld uit :

- enerzijds afgevaardigden die tot de representatieve syndicale organisaties behoren en door deze laatste geman-dateerd zijn;
- anderzijds een afvaardiging van de overheid.

De afvaardiging van de overheid omvat de Ministers of Staatssecretarissen die bevoegd zijn voor de aan het onderhandelingscomité voorgelegde materies of de afgevaardigden van deze laatsten.

§ 2. De Koning bepaalt de samenstelling en de werking van het onderhandelingscomité.

Art. 5

Wordt geacht representatief te zijn om te zetelen in het onderhandelingscomité dat bij artikel 3 is bedoeld :

1° elke syndicale organisatie erkend in de zin van artikel 12 die aangesloten is bij een syndicale organisatie die in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd is;

2° de in de zin van artikel 12 erkende syndicale organisatie die het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst telt onder de andere syndicale organisaties dan die bedoeld in 1° en waarvan dit aantal leden ten minste 10 % van het geheel van het in artikel 1 bedoelde personeel vertegenwoordigt.

Art. 6

De conclusies van iedere onderhandeling worden vermeld in een protocol waarin ofwel het eenparig akkoord van de afvaardiging van de overheid en van de afgevaardigden van de syndicale organisaties, ofwel hun respectieve standpunten worden opgetekend.

HOOFDSTUK III

Overleg

Art. 7

§ 1. Behoudens in spoedgevallen en in de andere uitzonderlijke gevallen welke de Koning bepaalt, kunnen de bevoegde overheden niet dan na overleg met de bij artikel 5 bedoelde representatieve syndicale organisaties in daartoe opgerichte comités, vaststellen :

1° de regelingen met betrekking tot de bij artikel 2, § 1, bedoelde onderwerpen die de Koning niet als grondregelingen heeft beschouwd;

2° de regelingen met betrekking tot de veiligheid, de gezondheid en de verfraaiing van de werkplaatsen alsook tot de middelen die de werkvoorwaarden kunnen vergemakkelijken;

3° de regelingen met betrekking tot de huisvesting en de kazernering van het personeel alsook de specifieke regelingen die betrekking hebben op de militaire gemeenschap van de in de Duitse Bondsrepubliek gehuisveste Belgische strijdkrachten.

Worden niet aan overleg onderworpen de onderwerpen die, bij toepassing van artikel 2, § 1, tweede lid, niet aan onderhandeling worden onderworpen.

Art. 4

§ 1^{er}. Le comité de négociation comprend :

- d'une part, des délégués appartenant aux organisations syndicales représentatives et mandatés par celles-ci;
- d'autre part, une délégation de l'autorité.

La délégation de l'autorité comprend les Ministres et Secrétaires d'Etat qui ont compétence pour les matières soumises au comité de négociation ou les délégués de ceux-ci.

§ 2. Le Roi détermine la composition et le fonctionnement du comité de négociation.

Art. 5

Est considérée comme représentative pour siéger dans le comité de négociation visé à l'article 3 :

1° toute organisation syndicale, agréée au sens de l'article 12, qui est affiliée à une organisation syndicale représentée au Conseil national du Travail;

2° l'organisation syndicale agréée au sens de l'article 12 qui compte le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif parmi les organisations syndicales autres que celles visées au 1° et dont ce nombre d'affiliés représente au moins 10 % de l'ensemble du personnel visé à l'article 1.

Art. 6

Les conclusions de toute négociation sont consignées dans un protocole actant soit l'accord unanime de la délégation de l'autorité et des délégués des organisations syndicales, soit leurs positions respectives.

CHAPITRE III

De la concertation

Art. 7

§ 1^{er}. Sauf dans les cas d'urgence et dans d'autres cas exceptionnels déterminés par le Roi, les autorités compétentes ne peuvent, sans concertation préalable avec les organisations syndicales représentatives visées à l'article 5, au sein de comités créés à cet effet, établir :

1° les réglementations qui ont trait aux matières visées à l'article 2, § 1^{er}, et que le Roi n'a pas considérées comme des réglementations de base;

2° les réglementations ayant trait à la sécurité, à l'hygiène et à l'embellissement des lieux de travail ainsi qu'aux moyens pouvant améliorer les conditions de travail;

3° les réglementations relatives au logement et au casernement du personnel ainsi que les réglementations spécifiques qui se rapportent à la communauté militaire des forces belges stationnées en République fédérale d'Allemagne.

Ne sont pas soumises à la concertation, les matières qui, en application de l'article 2, § 1^{er}, deuxième alinéa, ne sont pas soumises à la négociation.

§ 2. De Koning kan aan de overlegcomités welke Hij aanwijst, het geheel of een deel van de bevoegdheden verlenen die in particuliere bedrijven opgedragen zijn aan de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van werkplaatsen.

§ 3. Voorstellen met het oog op de verbetering van de menselijke betrekkingen in de schoot van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst kunnen eveneens aan de overlegprocedure worden onderworpen.

Art. 8

De Koning richt een of meerdere overlegcomités van het militair personeel op. Hij bepaalt er de samenstelling en werking van.

Art. 9

Over de ingediende voorstellen brengen de overlegcomités een met redenen omkleed advies uit.

HOOFDSTUK IV

De sociale diensten

Art. 10

De Koning bepaalt volgens welke regelen de overheden die sociale diensten hebben opgericht, het beheer daarvan toevertrouwen aan de representatieve syndicale organisaties of de modaliteiten inzake deelneming van deze organisaties aan het beheer van de voornoemde diensten vaststellen.

De syndicale organisaties, bedoeld in het eerste lid, moeten in ieder geval een aantal bijdrageplichtige leden tellen die tewerkgesteld zijn in de diensten, eenheden of instellingen voor de personeelsleden waarvan de sociale diensten opgericht zijn, en die minstens 10 % van de personeelssterkte vertegenwoordigen.

Onder door de Koning te bepalen voorwaarden kunnen openbare instellingen, instellingen van openbaar nut of verenigingen zonder winstoogmerk, mits de overheden die de sociale diensten hebben opgericht, hun instemming betuigen, met het beheer ervan worden belast. Die instellingen blijven onderworpen aan het toezicht der overheden die de sociale diensten hebben opgericht.

HOOFDSTUK V

Controlemaatregelen

Art. 11

§ 1. Om de zes jaar, vanaf een door de Koning vast te stellen datum, onderzoekt een commissie of de syndicale organisaties die zitting hebben of vragen om zitting te mogen hebben, al naargelang van het geval, in de onderhandelings- of overlegcomités of in de beheercomités van de sociale diensten, voldoen aan artikel 5, 2°, of aan artikel 10, tweede lid.

Die commissie is samengesteld uit drie leden welke de Koning benoemt; de voorzitter ervan is een magistraat van de rechterlijke macht die doen blijken heeft van de kennis van beide landstalen.

De syndicale organisaties bedoeld in het eerste lid leggen aan de commissie, op haar aanvraag, de bewijsmiddelen voor die nodig zijn voor de toepassing van het bedoelde lid.

§ 2. Le Roi peut charger les comités de concertation qu'il désigne de tout ou partie des attributions qui, dans les entreprises privées, sont confiées aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

§ 3. Des propositions tendant à l'amélioration des relations humaines au sein des forces terrestre, aérienne, navale et du service médical peuvent également être soumises à la procédure de concertation.

Art. 8

Le Roi crée un ou plusieurs comités de concertation du personnel militaire. Il en détermine la composition et le fonctionnement.

Art. 9

Les comités de concertation émettent un avis motivé sur les propositions dont ils sont saisis.

CHAPITRE IV

Des services sociaux

Art. 10

Le Roi détermine les règles selon lesquelles les autorités qui ont créé des services sociaux confient la gestion de ceux-ci aux organisations syndicales représentatives ou fixent les modalités de la participation de ces organisations à la gestion desdits services.

Les organisations syndicales visées au premier alinéa doivent, en tout cas, compter un nombre d'affiliés cotisants occupés dans les services, unités ou organismes pour les membres du personnel desquels les services sociaux sont institués et représentant au moins 10 % de l'effectif.

Aux conditions fixées par le Roi, des établissements publics, des établissements d'utilité publique ou des associations sans but lucratif peuvent, moyennant l'assentiment des autorités qui ont créé les services sociaux, être chargés de leur gestion. Ces organismes restent soumis au contrôle des autorités qui ont créé les services sociaux.

CHAPITRE V

Mesures de contrôle

Art. 11

§ 1^{er}. Tous les six ans, à partir d'une date fixée par le Roi, une commission vérifie si les organisations syndicales qui siègent ou qui demandent à pouvoir siéger, selon le cas, dans les comités de négociation ou de concertation ou dans les comités de gestion des services sociaux, satisfont à l'article 5, 2°, ou à l'article 10, deuxième alinéa.

Cette commission est composée de trois membres nommés par le Roi; son président est un magistrat de l'ordre judiciaire ayant justifié de la connaissance des deux langues nationales.

Les organisations syndicales visées au premier alinéa produisent à la commission, à la demande de celle-ci, les éléments probants nécessaires à l'application dudit alinéa.

Op verzoek van de voorzitter van de commissie moeten de militaire overheden hem de bijgewerkte lijst van het aan de bij deze wet ingestelde regeling onderworpen militair personeel bezorgen.

Voor de leden van de commissie en de personeelsleden die hun eventueel terzijde staan geldt de verplichting van het beroepsgeheim omtrent de inhoud van de, zowel door de syndicale organisaties als door de militaire overheden, verstrekte inlichtingen.

Een afgevaardigde van de betrokken syndicale organisatie mag bij iedere onderzoeksverrichting betreffende die organisatie aanwezig zijn.

§ 2. Een syndicale organisatie waarvan door de commissie werd vastgesteld dat zij niet voldoet aan de bepalingen bedoeld in § 1, eerste lid, mag vóór het verstrijken van de termijn van zes jaar een nieuw onderzoek aanvragen, indien zij meent sedert die vaststelling wel aan de gestelde voorwaarden te voldoen.

Indien uit dit nieuw onderzoek blijkt dat de syndicale organisatie aan de gestelde voorwaarden voldoet, heeft zij onmiddellijk zitting in de comités waarvoor zij als representatief wordt beschouwd.

HOOFDSTUK VI

De erkenning

Art. 12

Worden erkend door de Koning de syndicale organisaties bedoeld bij artikel 1 :

- 1° die de belangen behartigen van alle categorieën van militair personeel waarop deze wet toepasselijk is;
- 2° die op nationaal vlak werkzaam zijn;
- 3° waarvan de oogmerken geen belemmering vormen voor de werking van de krijgsmacht;
- 4° die, met uitzondering van de syndicale organisaties aangesloten bij een syndicale organisatie die vertegenwoordigd is in de Nationale Arbeidsraad, uitsluitend leden van het bij artikel 1 bedoelde militair personeel of gepensioneerde militairen groeperen en die noch gefedereerd, noch onder enige vorm verbonden zijn met een andere syndicale organisatie die deze voorwaarde niet vervult;
- 5° die zich bij de Minister van Landsverdediging doen kennen door het toezenden, bij een ter post aangetekende brief, van een afschrift van hun statuten en van de lijst van hun verantwoordelijke leiders.

Zij blijven slechts erkend zolang zij voldoen aan de in het eerste lid, 1° tot 4° vastgestelde voorwaarden en indien zij aan de Minister van Landsverdediging, binnen de maand, de wijzigingen doen kennen welke in hun statuten of in de lijst van hun verantwoordelijke leiders worden aangebracht.

HOOFDSTUK VII

Bevoegdheden van de syndicale organisaties

Art. 13

Behoudens in de gevallen die de Koning bepaalt, en onverminderd de bepalingen van het tuchtreglement, mogen de erkende syndicale organisaties, onder de voorwaarden die de Koning bepaalt :

A la demande du président de la commission, les autorités militaires sont tenues de lui fournir la liste tenue à jour du personnel militaire soumis au régime institué par la présente loi.

Les membres de la commission et les agents qui éventuellement les assistent sont soumis à l'obligation du secret professionnel au sujet des renseignements fournis tant par les organisations syndicales que par les autorités militaires.

Un délégué de l'organisation syndicale intéressée peut assister à toute opération de vérification qui la concerne.

§ 2. Une organisation syndicale dont la commission a constaté qu'elle ne satisfait pas aux dispositions visées au § 1^{er}, premier alinéa, peut demander un nouvel examen avant l'expiration de la période de six ans, si elle croit que depuis cette constatation elle répond bien aux conditions imposées.

Si, à la suite de ce nouvel examen, il apparaît que l'organisation syndicale satisfait aux conditions prévues, celle-ci peut immédiatement siéger dans les comités pour lesquels elle est considérée comme représentative.

CHAPITRE VI

L'agrément

Art. 12

Sont agréées par le Roi, les organisations syndicales visées à l'article 1 :

- 1° qui défendent les intérêts de toutes les catégories de personnel militaire auxquelles la présente loi est applicable;
- 2° qui exercent leur activité sur le plan national;
- 3° dont les buts ne constituent pas une entrave au fonctionnement des forces armées;
- 4° qui, à l'exception des organisations syndicales affiliées à une organisation syndicale représentée au Conseil national du Travail, groupent exclusivement des membres du personnel militaire visé à l'article 1 ou des militaires pensionnés et qui ne sont ni fédérées, ni liées, sous quelque forme que ce soit, à une autre organisation syndicale ne remplissant pas cette condition;
- 5° qui se font connaître au Ministre de la Défense nationale par l'envoi, sous pli recommandé à la poste, d'une copie de leurs statuts et de la liste de leurs dirigeants responsables.

L'agrément ne leur est maintenue qu'aussi longtemps qu'elles satisfont aux conditions fixées au premier alinéa, 1° à 4°, et que si elles portent à la connaissance du Ministre de la Défense nationale, dans le mois, les modifications apportées à leurs statuts ou à la liste de leurs dirigeants responsables.

CHAPITRE VII

Prérogatives des organisations syndicales

Art. 13

Sauf dans les cas déterminés par le Roi, et sans préjudice des dispositions du règlement de discipline, les organisations syndicales agréées peuvent, aux conditions fixées par le Roi :

1° stappen doen bij de overheden die ertoe gemachtigd zijn te beslissen, in het gemeenschappelijk belang van het personeel dat zij vertegenwoordigen of in het bijzonder belang van een personeelslid;

2° berichten uithangen in de lokalen van de diensten;

3° de documentatie met betrekking tot de materies vermeld in de artikelen 2, 7 en 10 ontvangen.

Art. 14

Onder de voorwaarden bepaald door de Koning en onverminderd de andere prerogatieven welke hun door deze wet worden toegekend, mogen de representatieve syndicale organisaties :

1° de prerogatieven van de erkende syndicale organisaties uitoefenen;

2° tijdens de diensturen syndicale bijdragen innen in de lokalen;

3° toezicht laten houden, door hun bestendige syndicale afgevaardigden, op de administratieve formaliteiten welke bij de vergelijkende en andere examens en bij de samenstelling van de bevorderingscomités moeten worden nageleefd;

4° in de lokalen vergaderingen beleggen.

HOOFDSTUK VIII

Bepalingen betreffende de vertegenwoordigers van de syndicale organisaties

Art. 15

De Koning bepaalt de regelen die voor de militaire afgevaardigden van de erkende syndicale organisaties gelden ter zake van hun activiteit in de krijgsmacht. Hij bepaalt de stand van de personeelsleden die deze hoedanigheid bezitten, en onder meer de gevallen waarin de tijd dat zij een syndicale opdracht vervullen, met diensttijd wordt gelijkgesteld.

HOOFDSTUK IX

Slotbepalingen

Art. 16

Wanneer zij een gemeenschappelijk belang hebben voor het gehele personeel of voor gelijke categorieën van het personeel van de rijkswacht en de andere krijgsmachtdelen, kunnen de aangelegenheden met betrekking tot de in artikel 2 opgesomde materies, onderworpen worden aan het gemeenschappelijk onderhandelingscomité dat bestaat uit het onderhandelingscomité van het rijkswachtpersoneel en het onderhandelingscomité van het militair personeel.

Dezelfde procedure kan worden gevolgd inzake overleg voor de materies opgesomd in artikel 7 van deze wet.

Art. 17

Artikel 5 van de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale en culturele acties behoeve van de leden van de militaire gemeenschap wordt vervangen door de volgende bepaling :

1° intervenir, auprès des autorités habilitées à statuer, dans l'intérêt collectif du personnel qu'elles représentent ou dans l'intérêt particulier d'un militaire;

2° afficher des avis dans les locaux des services;

3° recevoir la documentation relative aux matières énoncées aux articles 2, 7 et 10.

Art. 14

Aux conditions fixées par le Roi et sans préjudice des autres prerogatives que la présente loi leur confère, les organisations syndicales représentatives peuvent :

1° exercer les prerogatives des organisations syndicales agréées;

2° percevoir les cotisations syndicales dans les locaux pendant les heures de service;

3° faire contrôler par leurs délégués syndicaux permanents les formalités administratives qui doivent être observées lors des examens et concours et lors de la constitution des comités d'avancement;

4° organiser des réunions dans les locaux.

CHAPITRE VIII

Dispositions relatives aux représentants des organisations syndicales

Art. 15

Le Roi établit les règles qui sont applicables aux délégués militaires des organisations syndicales agréées, en raison de leur activité au sein des forces armées. Il fixe la position des membres du personnel ayant ladite qualité, en déterminant notamment les cas dans lesquels les périodes de mission syndicale sont assimilées à des périodes de service.

CHAPITRE IX

Dispositions finales

Art. 16

Lorsqu'elles présentent un intérêt commun pour tout le personnel ou pour des catégories identiques du personnel de la gendarmerie et des autres forces armées, les questions relatives aux matières énumérées à l'article 2 peuvent être soumises à un comité de négociation commun composé du comité de négociation du personnel de la gendarmerie et du comité de négociation du personnel militaire.

La même procédure peut être suivie en ce qui concerne la concertation pour les matières énumérées à l'article 7 de la présente loi.

Art. 17

L'article 5 de la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — § 1. Onverminderd de artikelen 8 tot 11 van deze wet wordt de Centrale Dienst bestuurd door een beheerscomité dat samengesteld is uit :

1° de voorzitter;

2° twee vertegenwoordigers per syndicale organisatie voor zover ze beantwoordt aan de volgende voorwaarden :

- a) zitting hebben in het onderhandelingscomité van het militair personeel of in dat van het rijkswachtpersoneel;
- b) een aantal bijdrageplichtige leden tellen die minstens 10 % van de personeelssterkte vertegenwoordigen;

3° een aantal leden van het militair personeel van de krijgsmacht dat gelijk is aan het aantal vertegenwoordigers bedoeld bij 2°, min één.

§ 2. De Koning

1° bepaalt het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de voorzitter;

2° benoemt de voorzitter.

§ 3. De Minister van Landsverdediging benoemt de bij 2° en 3° van § 1 bedoelde leden van het beheerscomité.

§ 4. Dat een syndicale organisatie voldoet of niet aan de voorwaarden bepaald bij § 1, 2° wordt onderzocht volgens dezelfde regelen als deze die opgelegd zijn om sociale diensten die door de Koning of door aan Hem ondergeschikte overheden worden opgericht te mogen beheren. of om aan dit beheer te mogen deelnemen.

Art. 18

De inwerkingtreding en de toepassing van de onderscheiden bepalingen van deze wet worden verzekerd door de Koning op de data en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt.

« Art. 5. — § 1^{er}. Sous réserve des articles 8 à 11 de la présente loi, l'Office central est administré par un comité de gestion composé :

1° du président;

2° de deux représentants par organisation syndicale pour autant qu'elle réponde aux conditions suivantes :

- a) siéger dans le comité de négociation du personnel militaire ou dans celui du personnel de la gendarmerie;
- b) compter un nombre d'affiliés cotisants représentant au moins 10 % de l'effectif;

3° d'un nombre de membres du personnel militaire des forces armées qui est égal au nombre de représentants visés au 2°, moins un.

§ 2. Le Roi

1° détermine le statut administratif et pécuniaire du président;

2° nomme le président.

§ 3. Le Ministre de la Défense nationale nomme les membres du comité de gestion visés aux 2° et 3° du § 1^{er}.

§ 4. Le fait qu'une organisation syndicale satisfasse ou non aux conditions fixées par le § 1^{er}, 2°, est vérifié selon les mêmes règles que celles qui sont imposées pour pouvoir gérer des services sociaux créés par le Roi ou par des autorités qui Lui sont subordonnées, ou pour pouvoir participer à cette gestion.

Art. 18

L'entrée en vigueur et la mise en application des diverses dispositions de la présente loi sont assurées par le Roi aux dates et selon les modalités qu'il fixe.